

Міністерство освіти і науки України
ДЗ «Луганський національний університет імені Тараса Шевченка»

СИЛАБУС
освітнього компонента «Іноземна мова для академічної та професійної комунікації»

для другого (магістерського) освітнього рівня

галузь знань: 23 Соціальна робота

спеціальність: 231 Соціальна робота

освітня програма: Соціальна робота. Соціальна педагогіка. Практична психологія

Назва освітнього компонента	«Іноземна мова для академічної та професійної комунікації»
Цикл підготовки	Цикл загальної / професійної підготовки
Тип освітнього компонента	Обов'язковий
Рік навчання	1й
Семестр (семестри)	1й, 2й
Веб-сайт для освітнього компонента	http://do.luguniv.edu.ua/
Мета й завдання освітнього компонента	<p>Мета – опанування відповідного рівня знань, навичок і вмінь, який забезпечуватиме необхідну для фахівця комунікативну спроможність у сферах академічного, професійного та ситуативного спілкування в усній та письмовій формах.</p> <p>Завдання дисципліни полягає в навчанні, розвиткові та удосконаленні різних видів мовленнєвої діяльності, аудіювання, говоріння, діалогічного мовлення, читання та письма, що включає в себе вдосконалення знань, навичок і вмінь з іноземної мови у різних видах мовленнєвої діяльності та забезпечення підготовки фахівця, який володіє іноземною мовою як засобом здійснення професійної</p>

	діяльності в іншомовному середовищі та міжкультурної комунікації, розуміє значення адекватного оволодіння іноземною мовою для творчої наукової та професійної діяльності, а також передбачає формування вмінь та навичок самостійної роботи з іншомовним текстом або електронними іншомовними джерелами.
Обсяг освітнього компонента	4,5 кредитів ECTS; 135 годин 4,5 – ДФН, 4,5 – ЗФН Денна форма: 20 годин – лекції, 20 годин – практичні заняття, 95 годин – самостійна робота; Заочна форма: 12 годин – лекції, 12 годин – практичні заняття, 111 годин – самостійна робота
Результати навчання	Результатами навчання мають стати компетентності, набуті здобувачами вищої освіти: ІК. Здатність вирішувати складні завдання і проблеми у процесі навчання та професійної діяльності у сфері соціальної роботи, соціальної педагогіки і психології, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій і характеризується комплексністю та невизначеністю умов і вимог. ЗК 4. Здатність спілкуватися іноземною мовою. ЗК 9. Навички міжособистісної взаємодії, цінування та повага різноманітності та мультикультурності. ЗК 10. Здатність працювати в команді. СК 7. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня, налагоджувати взаємодію державних, громадських і комерційних організацій на підґрунті соціального партнерства. Професійні результати навчання: ПРН 8. Демонструвати ініціативу, самостійність, оригінальність, генерувати нові ідеї для розв’язання завдань професійної діяльності. ПРН 13. Застосовувати іноземні джерела при виконанні завдань науково-дослідної та прикладної діяльності, висловлюватися іноземною мовою як усно, так і письмово. ПРН 14. Доступно й аргументовано представляти результати досліджень у писемній та усній формах, брати участь у фахових дискусіях.

	<p>ПРН 15. Організувати спільну діяльність фахівців різних галузей і непрофесіоналів, здійснювати їх підготовку до виконання завдань соціальної роботи, соціальної педагогіки, практичної психології, ініціювати командоутворення та координувати командну роботу.</p> <p>ПРН 16. Самостійно будувати та підтримувати цілеспрямовані, професійні взаємини з широким колом людей, представниками різних спільнот і організацій, аргументувати, переконувати, вести конструктивні переговори, результативні бесіди, дискусії, толерантно ставитися до альтернативних думок</p>
<p>Зміст освітнього компонента</p>	<p>Змістовий модуль 1. Усна наукова та професійна комунікація. Персональна та професійна ідентифікація Обмін науковою інформацією Наукові дискусії як спілкування Підготовка та проведення презентації Міжнародне академічне співробітництво</p> <p>Змістовий модуль 2. Письмова наукова та професійна комунікація. Термінологічний глосарій за фахом Правила оформлення наукового дослідження в Європі та Україні Написання наукових праць, документів на здобуття наукових грантів Академічна кореспонденція</p>
<p>Орієнтація (на кого розрахований освітній компонент)</p>	
<p>Резюме викладача (викладачів)</p>	<p>Мигович Ірина Вікторівна Диплом кандидата наук ДК № 006411, виданий на підставі рішення Атестаційної колегії, Міністерство освіти і науки, молоді та спорту України, від 17.05.2012р. Кандидат філологічних наук; Атестат доцента 12ДЦ № 037924, виданий на підставі рішення Атестаційної колегії, Міністерство освіти і науки, молоді та спорту України, від 14.02.2014р. Доцент кафедри англійської філології; Диплом доктора наук ДД 010812, Державний заклад "Луганський національний університет імені Тараса Шевченка", Міністерство освіти і науки України, на підставі рішення Атестаційної колегії від 09.02.2021р. Доктор педагогічних наук.</p>

- Стажування в Swiss Federal Institute of Technology in Zürich, Switzerland (Educational Development and Technology Department) в рамках реалізації проєкту E-Learning as a Way-out for Temporary Displaced HEIs of the Eastern Ukraine, травень – червень 2015р.
- Стажування в рамках співпраці з Програмою розвитку ООН, Меморандум про порозуміння між Програмою розвитку ООН та Державним закладом «Луганський національний університет імені Тараса Шевченка» від 25.02.2015р. – Проєкт «Місцевий розвиток, орієнтований на громаду», в рамках реалізації якого з 2015р. і до тепер щорічно здійснюються візити по обміну досвідом до громад та ЗВО України;
- Стажування в рамках співпраці з Британською радою в Україні, Меморандум про взаєморозуміння і співпрацю у галузі вищої освіти від 13.06.2016р. – Проєкти: 1) Програма розвитку лідерського потенціалу університетів України (участь у тренінгах та воркшопах, спрямованих на розвиток soft skills, які сприяли розбудові європейського університету – лідера регіонального розвитку та освіти на сході України, активного учасника процесу сприяння зупиненню конфлікту); 2) Англійська мова для університетів (щорічне підвищення кваліфікації та ознайомлення із сучасними підходами викладання фахових дисциплін англійською мовою, англійської мови професійного спрямування, англійської мови для академічних цілей); 3) Research Capacity Building: A case study of Displaced University - спільний з університетом Кембриджу, Великобританія, науково-дослідний проєкт в рамках програми Інтернаціоналізації вищої освіти;
- Стажування в Університеті Масарика м. Брно, Чеська республіка, в рамках реалізації проєкту «Прогресивне управління університетом» (Progressive University Management): 2017 – 2018 рр., три інтенсивні тижневі вишколи, присвячені актуальним темам вищої освіти: інтернаціоналізація університетів, внутрішня евалюація вищих навчальних закладів, інклюзія у вищих навчальних закладах.
- Стажування в рамках співпраці з Посольством США в Україні, Відділ преси, освіти та культури, Угода про взаєморозуміння між Відділом преси, освіти та культури Посольства США в Україні та Луганським національним університетом імені Тараса Шевченка від червня 2015 року, щорічна реалізація низки активностей в рамках проєкту Інформаційно-культурний центр «ВІКНО В АМЕРИКУ» (WINDOW ON AMERICA).

	<ul style="list-style-type: none"> • Стажування в рамках реалізації проєкту Програми ЄС Еразмус+ «MoPED - Модернізація педагогічної вищої освіти з використання інноваційних інструментів викладання», 15 жовтня 2017р. – 14 жовтня 2020р. • Стажування в рамках співпраці з Німецькою службою академічних обмінів (Deutscher Akademischer Austauschdienst, DAAD) – проєкт Управління інтернаціоналізацією українських закладів вищої освіти та німецько-українське академічне співробітництво 2020 – 2021 років (Management of Internationalisation and German-Ukrainian Academic Cooperation 2020 – 2021), який передбачав підвищення кваліфікації відповідно до актуальних міжнародних стандартів щодо інтернаціоналізації національних систем вищої освіти; надання ґрунтовних теоретичних та практичних знань про аспекти інтернаціоналізації, надання змоги ефективно керувати пов’язаними процесами та, відповідно, сприяти інтернаціоналізації Університету. • Стажування в рамках співпраці з Представництвом Європейського Союзу в Україні (грантовий контракт № 413-253), проєкт Інтенсифікація впливу вчителів Луганської області на процеси примирення і встановлення миру, 27.12.2019 – 26.12.2022рр., участь у тренінгах з проєктного менеджменту, людино центрованого дизайну та дизайну функційних просторів, розробці й реалізації освітніх програм для освітян, учнів, студентів, населення, спрямованих на розвиток толерантності, безконфліктної поведінки, психологічного відновлення й адаптації, інформаційної грамотності, творчого й лідерського потенціалу, мобільності, навичок особистісного й професійного зростання, володіння іноземною мовою, інклюзивною компетентністю тощо • Стажування в рамках Національної стипендійної програми Словацької Республіки (National Scholarship Programme of the Slovak Republic), тема науково-дослідного проєкту: INTERNATIONALIZATION AND EMPLOYABILITY: CROSS-PRACTICE INFLUENCE FOR HIGHER EDUCATION (THE EMPIRICAL COMPARATIVE RESEARCH FOR THE SLOVAK REPUBLIC AND UKRAINE), період стажування: 04.10.2021 - 25.02.2022рр.
Інформація для підтримання зв’язку з викладачем	e-mail: irina.migovich@gmail.com

Попередня підготовка	Компетентності, набуті в процесі опанування курсу «Іноземна мова за професійним спрямуванням»
Політика реалізації освітнього компонента	Створення умов для продуктивної комунікації на засадах партнерської взаємодії та взаємоповаги учасників освітнього процесу, толерантності, спрямованості на результат. Забезпечення виконання принципів академічної доброчесності відповідно до Положення про академічну доброчесність учасників освітнього процесу ДЗ «Луганський національний університет імені Тараса Шевченка» (http://luguniv.edu.ua/wp-content/uploads/2019/12/polojakademdobro2.pdf)
Як навчатися	Опановувати матеріали практичних занять; виконувати завдання до практичних занять, контрольні модульні роботи відповідно до розкладу; дотримуватися термінів виконання завдань для самостійного роботи, дотримуватися принципів академічної доброчесності На практичних заняттях використовуються мовні (лексичні і граматичні) і мовленнєві комунікативно спрямовані вправи (трансформаційні, на техніку перекладу, підстановку, доповнення, скорочення і розширення речення; питально-відповідні вправи; вправи на розкриття змісту тексту, знаходження в тексті окремих місць, абзаців, речень, що ілюструють певні положення і відповіді на попередньо поставлене питання або відповідають попередньо складеному плану; завдання на виявлення у тексті невідповідностей із запропонованими правильними варіантами; самостійний поділ тексту на смислові частини і визначення заголовків до них; складання плану; скорочення абзаців і речень. Крім того, вправи на виявлення логічної послідовності статті, на тематичне узагальнення основних думок. Обговорення тексту виходить за рамки простого відтворення його змісту. Висловлювання (підготовлені й непідготовлені) містять пояснення іноземною мовою окремих положень, графіків і процесів (згадуваних у тексті), елементи критичного аналізу, відповідні коментарі і оцінки, короткі повідомлення на задану тему.
Навчальні матеріали	<p style="text-align: center;">Основна навчальна література</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Virginia Evans, Jenny Dooley. Enterprise Advanced/Student's Book. – Express Publishing, 2018. – 157p. 2. Virginia Evans, Jenny Dooley. Enterprise Advanced/Workbook. – Express Publishing, 2018. – 78p.

	<p>3. Virginia Evans, Jenny Dooley. Enterprise Advanced/Grammar Book. – Express Publishing, 2018. – 100p.</p> <p>4. Nick Ceramella, Elizabeth Lee. Cambridge English for the Media. – Cambridge University Press, 2008. – 111p.</p> <p>5. K. L. Johanssen. English for the Humanities. – Thomson Heinle, 2006. – 106p.</p> <p>6. Petey Young Writing and Presenting in English: The Rosetta Stone of Science Elsevier. - 2014.</p> <p>7. Yachontova T.V. English Academic Writing. - 77. : Видавничий центр ЛНУ ім. Івана Франка, 2016.</p> <p style="text-align: center;">Додаткова навчальна література</p> <p>1. B. Mascull. Key words in the Media. – Cambridge University Press, 2002. – 272 p.</p> <p>2. R.Murphy. English grammar in use. – Cambridge University Press, 2004. – 379 p.</p> <p style="text-align: center;">Інформаційні ресурси</p> <p>1. Business English / British Council https://learnenglish.britishcouncil.org/business-english</p> <p>2. Job interview Questions, Answers, and Tips to Prepare https://www.thebalancecareers.com/job-interview-questions-and-answers2061204</p>
Необхідне устаткування	Засоби електронного навчання (комп'ютер / ноутбук тощо)
Спільні / індивідуальні види навчальної діяльності	Самостійне опрацювання навчальних матеріалів, використання інтерактивних комунікативних технологій, обговорення проблемних питань курсу, виконання практичних завдань, письмових робіт.
Оцінювання	Оцінювання за видами робіт (у %). Письмові роботи – 20%; результати роботи на практичних заняттях – 60 %; завдання для самостійної роботи – 20 %.

	<p>Підсумковим балом є арифметична сума балів, отриманих здобувачем вищої освіти за всі види робіт з освітнього компонента. Максимальна кількість балів становить 100 балів.</p> <p>Виставлення семестрової оцінки за освітнім компонентом регламентується п. 3.8 Положення про організацію освітнього процесу в ДЗ „Луганський національний університет імені Тараса Шевченка” (http://luguniv.edu.ua/wp-content/uploads/2020/11/poloj_organiz_oscv_protov_nov2020.pdf).</p> <p>У разі, якщо здобувач вищої освіти вважає оцінку за екзамен або залік необ'єктивною, він може подати звернення про оскарження результатів оцінювання відповідно до процедури (http://luguniv.edu.ua/wp-content/uploads/2020/11/2_10_protov_zabezp_yakist_oscivta_2020.pdf).</p> <p>Перескладання освітнього компонента відбувається за процедурою: http://luguniv.edu.ua/wp-content/uploads/2020/05/2_2_protov_zabezp_yakist_oscivta.pdf.</p> <p>Проведення факультативних занять для повторного оцінювання освітнього компонента відбувається за процедурою: http://luguniv.edu.ua/wp-content/uploads/2020/11/2_3_protov_zabezp_yakist_oscivta_2020.pdf.</p>
<p>Критерії оцінювання (окремо для кожного виду діяльності)</p>	<p>Під час контролю рецептивних умінь – аудіювання та читання – оцінюється здатність студентів:</p> <ul style="list-style-type: none"> • розуміти ідею тексту та її задуманий наперед «вплив»; • розуміти сутність, деталі та структуру тексту; • визначати як головну думку, так і конкретну інформацію; • робити припущення про ідеї та ставлення; • розуміти особливості дискурсу (стиль, реєстр мовлення тощо). <p>Оцінювання продуктивних умінь – письмо та говоріння – здійснюється відповідно до таких критеріїв:</p> <ul style="list-style-type: none"> • цілісність та зв'язність висловлення; • граматична правильність; • лексична коректність; • відповідність мовних засобів завданню; • стиль (напр., уникнення повторення лексичних одиниць) та структура; • продукування зв'язного тексту з належними з'єднувальними фразами, що допомагають читачеві орієнтуватися в тексті; • реєстр і формат, що відповідає завданню (напр., розташування на сторінці тощо).

Форми поточного та семестрового контролю	Для поточного контролю використовується тестування, усне опитування, письмові роботи. Семестровий контроль: 1 семестр – залік; 2 семестр – екзамен.
Консультації	Відповідно до графіку освітньої діяльності
Feedback курсу	Анкетування, опитування здобувачів, бесіди зі здобувачами